



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 1 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1962

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
117

### ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

Περί χορηγήσεως στεγαστικών δανείων εις μεταστεγαζομένας οικογενείας Οικισμού Στρατού—Βάλτου—Αιτωλίας.

#### ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Μεταξύ: 1) του 'Ελληνικού Δημοσίου εκπροσωπούμενου υπό του Υπουργού επί των Οικονομικών κ. Σπυρίδωνος Θεοτόκη και του Υπουργού Κοιν. Προνοίας κ. 'Ανδρέου Στρατού, κατοίκων 'Αθηνών, 2) της Τραπεζής της 'Ελλάδος εκπροσωπούμενης υπό του Διοικητού αυτής κ. Ξενοφώντος Ζολώτα, κατοίκου 'Αθηνών και 3) της 'Εθνικής Κτηματικής Τραπέζης της 'Ελλάδος εκπροσωπούμενης υπό του Υποδιοικητού αυτής κ. 'Ηλία Κρυμπα, κατοίκου οσαύτως 'Αθηνών, επί τη βάσει (α) του άρθρου 5 του Νόμου 3488 της 30)31 Δεκεμβρίου 1955 (φύλ. έφ. Κυβερν. 355 τεύχος Α'), (β) του άρθρου 2 του Ν. Δ. 4024 της 11)12 Νοεμβρίου 1959 (φύλ. έφ. Κυβερν. 247 τεύχος Α'), (γ) των διατάξεων των Νόμων «περί Λαϊκής Κατοικίας» και (δ) της, κατά την υπ' αριθ. 1239 της 3ης Μαΐου 1962 (θέμα 11ου), συνεδρίασιν της Νομισματικής Επιτροπής, ληφθείσης αποφάσεως, συνάπτεται σύμβασις επί τῶ σκοπῶ της δια στεγαστικών δανείων οικονομικής ενισχύσεως τριάνοντα εκατῶ μεταστεγαζομένων οικογενειῶν του Οικισμού Στρατού—Βάλτου—Αιτωλίας, υπό τούς κάτωθι ὄρους και συμφωνίας:

#### \*Άρθρον 1.

Ἡ Τράπεζα της 'Ελλάδος ἀναλαμβάνει νὰ χρηματοδοτήσῃ, ἐκ τῶν παρ' αὐτῇ κατατεθειμένων διαθεσίμων κεφαλαίων Δημοσίων Ὄργανισμῶν και ἐπὶ τῶ παρ' αὐτῆς παρεχομένῳ ἐπιτοκίῳ εἰς τὰς καταθέσεις ταύτας, διὰ ποσῶ δραχμῶν ἐνδὸς ἑκατομμυρίου τριακοντῶν τριάνοντα χιλιάδων (1.330.000) τὴν 'Εθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς 'Ελλάδος πρὸς τὸν ὡς εἴρηται σκοπὸν, καταρτιζομένης μεταξὺ των εἰδικῆς περὶ τούτου συμβάσεως, ἐν τῶ πλαίσιῳ τῆς ὡς ἀνωτέρω αποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Επιτροπῆς.

#### \*Άρθρον 2.

Ἡ 'Εθνικὴ Κτηματικὴ Τράπεζα τῆς 'Ελλάδος ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ χορηγήσῃ τὰ δάνεια ταῦτα εἰς δικαιούχους, οὓς δὲ καθορίσῃ ὁ Υπουργὸς Κοιν. Προνοίας ἢ ὁ ὑπὸ τούτου ἐξουσιοδοτούμενος δι' αποφάσεων του.

Διὰ τῶν αὐτῶν ὡς ἄνω αποφάσεων τοῦ Υπουργοῦ Κοινωνικῆς Προνοίας ἢ τοῦ παρ' αὐτοῦ ἐξουσιοδοτούμενου, δι' ὧν δὲ καθορίζονται οἱ δικαιούχοι τῶν δανείων, δὲ καθορίζεται και τὸ εἰς ἕνα ἕκαστον τούτων χορηγηθῆσῃ ποσὸν δανείου, μὴ δυνάμενον νὰ ὑπερβῇ τὰς δραχμὰς τριάνοντα πέντε χιλιάδας (35.000) κατὰ περίπτωσιν. Τὰ δάνεια ταῦτα, ἐξασφαλιζόμενα δι' ἐγγραφῆς ὑποθήκης ὑπὲρ τῆς 'Εθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος ἐπὶ τοῦ ἀκινήτου, ἐφ' οὗ ἢ δι'

ἢν τὸ δάνειον οἰκοδομῆ ἢ και ἐπὶ οἰουδήποτε ἄλλου ἀκινήτου τοῦ δικαιούχου ἢ τρίτου, δὲ εἶναι ἐξοφλητέα ἐντὸς εἰκοσαετίας, κατὰ τὸ σύστημα τῆς συνθέτου χρεωλυσίας, διὰ καταβολῆς καθ' ἐξαμηνίαν ἀναλόγου τοκοχρεωλυτικῆς δόσεως και δὲ διέκωνται ὑπὸ τῶν ὄρων οὓς ἠθελε τυχὸν ἐγκρίνη ὁ Υπουργὸς Κοιν. Προνοίας, ἐν ἐλλείψει δὲ τούτων ὄρων, ὑπὸ τῶν εἰδικῶν ὄρων τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τῆς 'Εθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος. Ἡ ὑπὸ τοῦ Υπουργοῦ Κοιν. Προνοίας ἀναστολὴ ἢ ἡ ματαίωσις, καθ' οἰουδήποτε τρόπον, τῆς εἰσπράξεως τῶν τοκοχρεωλυτικῶν δόσεων τῶν δανείων τούτων, ἀποκλείεται.

Διὰ τῶν δανειστικῶν συμβολαίων δὲ παρέχεται ὡπωσδήποτε εἰς τούς ἐκ τῶν ὡς εἴρηται δανείων ὀφειλέτας ἢ εὐχέρεια ὡς ἐνεργῶσι πρὸς τῆς λήξεως ἑκάστης τοκοχρεωλυτικῆς δόσεως τμηματικὰς καταβολὰς ἐναντι ταύτης, τῆς Τραπέζης οὗσης ὑποχρέωσιν νὰ δέχεται ταύτας, χωρὶς ὅμως νὰ ὑπέχη αὐτῇ ὑποχρέωσιν πληρωμῆς τῶν πρὸς τὸν καταθέτοντα ὀφειλέτην ἐπὶ τῶν οὕτω προκαταβαλλομένων παρ' αὐτοῦ ποσῶν.

Ἡ 'Εθνικὴ Κτηματικὴ Τράπεζα τῆς 'Ελλάδος εὐθύνεται διὰ τῶν ἐπὶ τῶν κατὰ τὸν σκοπὸν τῶν χρησιμοποιομένων δανείων και ἰδίᾳ διὰ τὴν ἐπιλογὴν και τὴν φερεγγυότητα τῶν δανειοληπτῶν, ὡς και διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν τυχὸν ἐν τοῖς δανειστικῶν συμβολαίοις τεθησομένων ὄρων ὑπὸ τοῦ ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Υπουργοῦ.

#### \*Άρθρον 3.

Τὸ 'Ελληνικὸν Δημόσιον, λόγω Κρατικῆς στεγαστικῆς συνδρομῆς τῶν πρὸς οὓς χορηγηθῆναι τὰ κατὰ τὰ ἀνωτέρω δάνεια ὑπὸ τῆς 'Εθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος, παρέχει διὰ τῆς παρουσίας πρὸς αὐτὴν τὴν πλήρη και ἀνεπιφύλακτον ἐγγυήσιν του ὑπὲρ τῶν ἑκάστοτε δικαιούχων ὀφειλετῶν, παραιτούμενον πάσης ἐνστάσεως του και δὲ τῶν περὶ διαιρέσεως και βελήσεως και ἐξουσιοδοτεῖ ἀπὸ τούδε ἀνεκκλήτως τὴν Τράπεζαν τῆς 'Ελλάδος ἵνα, ἐπὶ τῇ ἀπλῇ αἰτήσῃ τῆς 'Εθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος, ἀναλαμβάνη ἐκ τοῦ παρ' αὐτῇ (τῇ Τραπέζῃ τῆς 'Ελλάδος) λογαριασμοῦ του «'Ελληνικὸν Δημόσιον — Συγκέντρωσις Εἰσπράξεων και Πληρωμῶν» πᾶν ἀπαιτούμενον χρηματικὸν ποσὸν και καταβάλλῃ τούτο εἰς τὴν 'Εθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς 'Ελλάδος πρὸς ἐξόφλησιν τῶν ἑκάστοτε ληξιπρόθεσμων και μὴ ἐξοφληθεισῶν ὑπὸ τῶν ὀφειλετῶν δόσεων τῶν δανείων, μετὰ τῶν τυχὸν ἐξόδων, τόκων και φόρων τῶν δανείων τούτων. Τὴν ἄνω αἴτησιν δικαιούται ἢ 'Εθνικὴ Κτηματικὴ Τράπεζα τῆς 'Ελλάδος νὰ ἀπευθύνῃ πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς 'Ελλάδος μετὰ ἀπόδοτον ἐξ μηνῶν ἀπὸ τῆς λήξεως τῶν μὴ ἐξοφληθεισῶν ὑπὸ τῶν ὀφειλετῶν δόσεων τῶν δανείων και ἀφοῦ προηγουμένως συντάξῃ βεβαιωτικὰς καταστάσεις εἰς τριπλοῦν και ἀποστείλῃ ταύτας εἰς τὰ ἀρμοδία Δημόσια Ταμεία πρὸς βεβαίωσιν τῆς ὀφείλει ἐνδὸς ἑκάστου τῶν καθυστερούντων ὀφειλετῶν ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου.

Αντίγραφον τῶν βεβαιωτικῶν τούτων καταστάσεων ὑποχρεούται ἡ Ἐθνικὴ Κτηματικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος νὰ υποβάλλῃ καὶ εἰς τὸ Γενικὸν Λογιστήριον τοῦ Κράτους — Διεύθυνσιν 9ην Οἰκονομικῶν Ἐπεμβάσεων. Εἰς περίπτωσιν ἐξοφλήσεως ὑπὸ ὑφειλέτου τινὸς μέρους μόνον ὑφειλουμένης τινὸς παρ' αὐτοῦ τοκοχρεολυτικῆς δόσεως, ἡ Ἐθνικὴ Κτηματικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ δικαιῶται νὰ ζητήσῃ παρὰ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος τήν, κατὰ τὸν ἄνω τρόπον, πληρωμὴν αὐτῆ τοῦ μὴ ἐξοφληθέντος ὑπὸ τοῦ ὑφειλέτου ὑπολοίπου τῆς δόσεως, μετὰ τῶν τυχόν τόκων καὶ ἐξόδων.

Ἄρθρον 4.

Αἱ κατὰ τὸν θιὰ τοῦ προηγουμένου ἄρθρου ὀριζόμενον τρόπον καταβαλλόμεναι εἰς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τοκοχρεολυτικαὶ δόσεις θὰ ὑφειλῶνται ὑπὸ τῶν καθυστερούντων ὑφειλετῶν πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, ὑποκαθιστώμενον αὐτομάτως εἰς τὰ ἐκ τῶν οἰκειῶν θανειστικῶν συμβολαίων δικαιώματα τῆς Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ Ἐθνικὴ Κτηματικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ὑποχρεούται, ἐν τούτοις, ὅπως ἐπιδιώκῃ τὴν εἰσπραξίαν ἀπὸ τοῦς ὑφειλέτας πάσης πρὸς αὐτήν, λόγῳ ἐγγυήσεως, ἐξοφλουμένης τοκοχρεολυτικῆς δόσεως τῶν ὡς ἄνω θανειῶν, ἐνεργούσα ἐν προκειμένῳ ὡς ἐντολοδόχος τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου.

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν δύναται ἐν οἰαδήποτε στιγμή, δι' ἐκπροσώπων αὐτοῦ, νὰ ἐνεργῇ ἔλεγχον καὶ νὰ λαμβάνῃ γινώσιν τῆς ἐκ τῆς παρουσίας συμβάσεως δημιουργουμένης ληψοδοσίας.

Ἄρθρον 5.

Ὁ συμβατικὸς καὶ ὁ τόκος ὑπερημερίας τῶν χορηγηθησομένων εἰς τοὺς ὡς εἴρηται δικαιούχους θανειῶν ὀρίζεται εἰς τέσσαρα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (400) ἐτησίως καὶ εἶναι ἀπηλλαγμένος τοῦ φόρου κύκλου ἐργασιῶν. Ἀπαλλάσσεται ἐπίσης τοῦ φόρου κύκλου ἐργασιῶν καὶ ἡ κατὰ τὸ ἐπόμενον ἄρθρον καταβαλλομένη ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου πρὸς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος διαφορὰ τόκου.

Ἄρθρον 6.

Ἐπειδὴ, κατὰ τὴν ἐν ἀρχῇ μνημονευομένην ἀπόφασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ χορηγήσῃ εἰς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν ἐνὸς ἑκατομμυρίου τριακοσίων τριάντα χιλιάδων (1.330.000), τὸ προοριζόμενον διὰ τὸν σκοπὸν τῆς παρουσίας συμβάσεως, ἐκ τῶν παρ' αὐτῆ καταθειμένων διαθεσίμων κεφαλαίων τῶν Δημοσίων Ὄργανισμῶν καὶ ἐπὶ τῷ ἐπιτοκίῳ ὅπερ παρέγει αὐτῆ εἰς τὰς τοιαύτας καταθέσεις καὶ ὅπερ σήμερον μὲν εἶναι τέσσαρα τοῖς ἑκατὸν (400) ἐτησίως, ἐνδέχεται δὲ μεταγενεστέρως νὰ αὐξηθῇ.

Ἐπειδὴ, ἐξ ἄλλου, ἡ Ἐθνικὴ Κτηματικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ χορηγήσῃ τὰ ἀντίστοιχα δάνεια ἐπὶ ἐπιτοκίῳ ὅπερ ὀρίζεται διὰ τοῦ προηγουμένου ἄρθρου σταθερῶς πρὸς τέσσαρα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (400) ἐτησίως καὶ ἐπαμένως ὅχι μόνον οὐδεμίαν χρηματικὴν ἀπολαύσιν θὰ ἔχῃ διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν ἐξόδων παροχῆς τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς καὶ τῶν θαναιῶν τῆς, τῶν σχετικῶν μὲ τὰ κατὰ τὴν παρούσαν σύμβασιν χορηγηθησόμενα παρ' αὐτῆς δάνεια, ἀλλὰ καὶ ἑστικὴν ζημίαν ἐνδέχεται νὰ ἔχῃ εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ὑποχρεωθῇ αὐτῆ νὰ καταβάλλῃ πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τόκον μείζονα τοῦ τέσσαρα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (400) ἐτησίως.

Διὰ τοῦτο τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, διὰ τῶν συμβαλλομένων ὅδε ἐκπροσώπων του, ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως καταβάλλῃ αὐτὸ πρὸς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος:

- α'. Πᾶσαν ἐπὶ πλέον διαφορὰν τοῦ τόκου τῆς κατὰ τ' ἄνωτέρω πιστώσεως, ἣτις διαφορὰ θὰ πρόερχεται συνεισφορά αὐξήσεως τοῦ καταλογιζομένου ἐπὶ τῆς πιστώσεως ταύτης ἐπιτοκίου τέσσαρα τοῖς ἑκατὸν (400) ἐτησίως, καὶ
- β'. Ἀποζημιώσιν διὰ τὰς ἀπασχολήσεις καὶ τὴν ὡς ἄνω ἐργασίαν τῆς, ἐξ ἑξόδων ἑκατομμύρια πέντε ἑκατοστῶν ἐπὶ τοῖς ἑκα-

τὸν (0,75 ο)ο) καθ' ἑξαμηνίαν ἐπὶ τῶν εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου καὶ τοῦ μηνὸς Ἰουλίου ἐκάστου ἔτους ὑφειλουμένων αὐτῆ ἐξ ὑπολοίπων κεφαλαίων ἐκ τῶν, κατὰ τὴν παρούσαν σύμβασιν, χορηγηθησομένων παρ' αὐτῆς θανειῶν.

Ἡ τε τυχὸν διαφορὰ τοῦ τόκου καὶ ἡ ἀποζημιώσις, θεωρούμεναι ὡς Κρατικὴ συνδρομὴ πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ σκοποῦ τῆς στεγαστικῆς τριακοντα ὀκτὸ μετastεγαζομένων οἰκογενειῶν τοῦ οἰκισμοῦ Στρατοῦ—Βάλτου—Αἰτωλοακαρνανίας, θὰ καταβάλλωνται ὑπὸ τοῦ Δημοσίου εἰς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ἢ μὲν διαφορὰ τόκου τὴν 1ην Ἰανουαρίου καὶ τὴν 1ην Ἰουλίου ἐκάστου ἔτους, ὑπολογιζομένη ἐπὶ τοῦ ἐκάστου υπολοίπου, ὅπερ θὰ ὑφείλῃ τότε ἡ Ἐθνικὴ Κτηματικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ἐκ τῆς διὰ τῆς παρουσίας συμβάσεως προβλεπομένης χρηματοδοτήσεώς τῆς, ἢ δὲ ἀποζημιώσιν τὴν 1ην Φεβρουαρίου καὶ τὴν 1ην Αὐγούστου ἐκάστου ἔτους, ἀμφότεραι δὲ (διαφορὰ τόκου καὶ ἀποζημιώσις) θὰ καταβάλλωνται ἐκ τοῦ παρὰ τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος λογαριασμοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου «Ἑλληνικὸν Δημόσιον — Συγκέντρωσις Εἰσπράξεων καὶ Πληρωμῶν».

Διὰ τὴν σακτικὴν καὶ ἐμπρόθεσμον πληρωμὴν τῆς τυχὸν διαφορᾶς ἐκ τόκων, ὡς καὶ τῆς ἀποζημιώσεως, τὰς ὁποίας, ἐν πάσῃ περιπτώσει, ὑφείλῃ νὰ καταβάλλῃ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον πρὸς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἐγγράφῃ καθ' ἔτος τὸ ἀναγκασιῶν πρὸς τοῦτο ποσὸν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν ἐξόδων τοῦ Κράτους. Ἐξουσιοδοτεῖ ἐν τούτοις, ἀπὸ τοῦδε, ἀνεκκλήτως, τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἵνα αὐτῆ, ἐπὶ τῇ ἀπλῇ αἰτήσῃ τῆς Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, ἀναλαμβάνῃ ἐκ τοῦ παρ' αὐτῆ (τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος) λογαριασμοῦ τοῦ «Ἑλληνικὸν Δημόσιον — Συγκέντρωσις Εἰσπράξεων καὶ Πληρωμῶν» τὸ ἀπαιτούμενον χρηματικὸν ποσὸν καὶ καταβάλλῃ τοῦτο εἰς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος πρὸς ἐξοφλήσιν τῆς ἐν τῇ αἰτήσῃ τῆς Τραπεζῆς ταύτης ἀναφερομένης ὡς ὑφειλουμένης αὐτῆ διαφορᾶς τόκου καὶ ἀποζημιώσεως. Ἡ Ἐθνικὴ Κτηματικὴ Τράπεζα ὑποχρεούται νὰ υποβάλλῃ πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ἰδιαντέραν ἐκάστοτε αἰτήσιν διὰ τὴν καταβολὴν αὐτῆ τῆς διαφορᾶς τοῦ τόκου καὶ ἰδιαντέραν διὰ τὴν καταβολὴν τῆς ἀποζημιώσεως.

Ἡ μὴ ἀναγραφή σχετικοῦ κονδυλίου εἰς τὸν προϋπολογισμὸν ἐξόδων τοῦ Κράτους δὲν ἐμποδίζει τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος νὰ καταβάλλῃ τὴν τυχὸν διαφορὰν τοῦ τόκου ἢ τὴν ἀποζημιώσιν πρὸς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, καθ' ὅσον, ἢ πρὸς τοῦτο θυρομένη αὐτῆ, δύναται τῆς παρουσίας συμβάσεως, ἐντολῇ ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου εἶναι ἀνεκκλήτως καὶ ἀπηλλαγμένη παντὸς ὄρου καὶ πάσης προϋποθέσεως.

Διευκρινίζεται ἐπίσης ὅτι, εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς καταβολῆς ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου πρὸς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἀπ' εὐθείας ἢ κατ' ἄλλον τρόπον, μέρους μόνον τῶν ὑφειλουμένων αὐτῆ, κατὰ τὰ ἄνωτέρω, ἐκ διαφορᾶς τόκου ἢ ἐξ ἀποζημιώσεως, ἡ Ἐθνικὴ Κτηματικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ δικαιῶται νὰ ζητήσῃ παρὰ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος τήν, κατὰ τὸν ὡς ἄνωτέρω εἰρηται τρόπον, πληρωμὴν αὐτῆ τοῦ μὴ ἐξοφληθέντος υπολοίπου μέρους.

Εἰς πίστωσιν πάντων τῶν ἄνωτέρω, ἄτινα τὰ συμβαλλόμενα μέρη συνολογούσι καὶ συναπαθέρωνται, συστάθη ἢ παροῦσα εἰς τρία ἔμοια, ἐν Ἀθήναις σήμερον τῇ 16ῃ Ἰουλίου 1962 καὶ ὑπογράψασαι ὡς ἑπεται :

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Διὰ τὸ Ἑλλ. Δημόσιον	Διὰ τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος
Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν	Ὁ Διοικητὴς
ΣΠΥΡΙΔΩΝ Ι. ΘΕΟΤΟΚΗΣ	ΕΦΕΝΟΦΩΝ ΖΟΛΩΤΑΣ
Ὁ Ὑπουργὸς τῆς Κοιν. Προνοίας	Διὰ τὴν Ἐθν. Κτηματικὴν
ΑΝΔΡΕΑΣ ΣΤΡΑΤΟΣ	Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, Α.Ε.
	Ὁ Ὑποδιοικητὴς
	ΗΛΙΑΣ Δ. ΚΡΙΜΠΑΣ